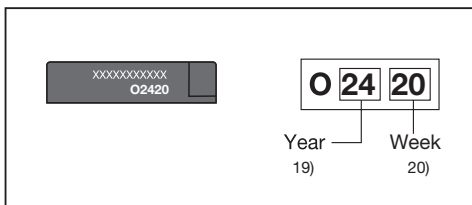
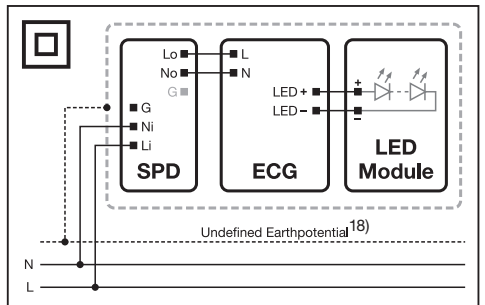
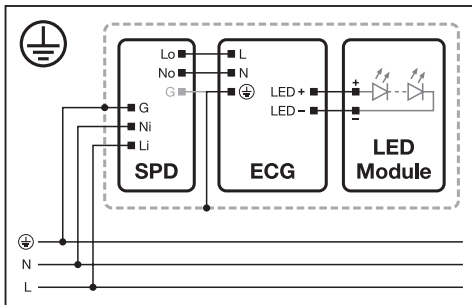
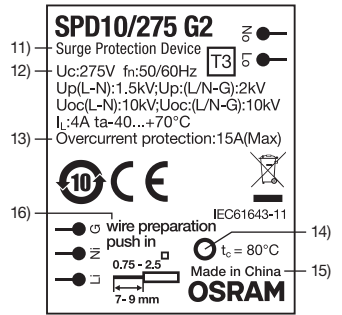
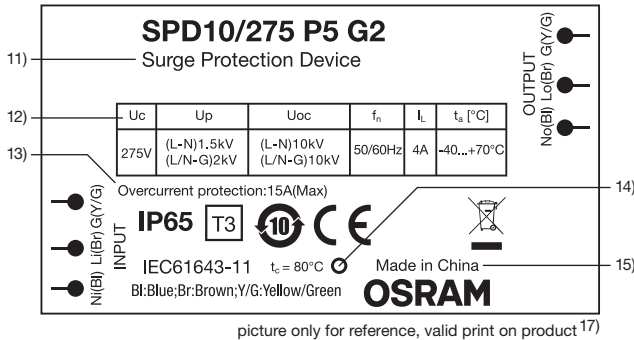


# Surge Protection Device

SPD (P5) G2	SPD 10/275 G2	SPD 15/275 G2	SPD 20/275 G2	SPD 10/275 P5 G2	SPD 15/275 P5 G2	SPD 20/275 P5 G2
Max. continous operating voltage (L-N) <sup>1)</sup>	275 V <sub>AC</sub>					
Nominal frequency <sup>2)</sup>	50/60 Hz					
Surge capability (Uoc in kV) <sup>3)</sup>	10	15	20	10	15	20
Max. voltage Protection Level (in kV, see TDS) <sup>4)</sup>	1.5					
Nominal discharge current (in kA, see TDS) <sup>5)</sup>	5	5	7.5	5	5	7.5
Classification <sup>6)</sup>	Class III (T3)					
Protection Class <sup>7)</sup>	I / II			I / II		
IP rating <sup>8)</sup>	IP20			IP65		
End of life indication (by LED light) <sup>9)</sup>	Optical, light ON: SPD is functional. Light OFF: SPD has reached end-of-life. <sup>10)</sup>					



## Surge Protection Device

Ⓔ Installation note: The luminaire manufacturer has the final responsibility for the proper installation of the SPD in the luminaire.

Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Max. continuous operating voltage (L-N). 2) Nominal frequency. 3) Surge capability ( $U_{oc}$  in kV). 4) Max. voltage Protection Level (in kV, see TDS). 5) Nominal discharge current (in kA, see TDS). 6) Classification. 7) Protection Class. 8) IP rating. 9) End of life indication (by LED light). 10) Optical, light ON: SPD is functional. Light OFF: SPD has reached end-of-life. 11) Surge Protection Device. 12) LED module data. 13) Overcurrent protection. 14)  $t_c$  point. 15) Made in China. 16) Wire preparation: push in. 17) Picture only for reference, valid print on product. 18) Undefined Earthpotential. 19) Year. 20) Week.

Ⓕ Installationshinweis: Der Leuchtenhersteller ist letztlich für die ordnungsgemäße Installation des SPD in der Leuchte verantwortlich.

Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Max. Dauerbetriebsspannung (L-N). 2) Nennfrequenz. 3) Stoßspannungsbelastbarkeit ( $U_{oc}$  in kV). 4) Max. Schutzpegel (in kV, siehe Datenblatt). 5) Nennableitstrom (in kA, siehe Datenblatt). 6) Klassifizierung. 7) Schutzklasse. 8) IP-Schutzart. 9) Defektanzeige (durch LED-Licht). 10) Optisch, Licht EIN: SPD betriebsbereit, Licht AUS: SPD defekt. 11) Überspannungsschutzgerät. 12) LED-Modul-Daten. 13) Überstromschutz. 14)  $t_c$ -Punkt. 15) Hergestellt in China. 16) Anschlusskabel: Push-in. 17) Bild nur zur Veranschaulichung, gültiger Aufdruck auf dem Produkt. 18) Unbestimmtes Erdpotential. 19) Jahr. 20) Woche.

Ⓖ Remarque concernant l'installation : le fabricant du luminaire est le responsable final d'une installation en borne et due forme de l'appareil de protection contre les surtensions dans le luminaire.

Support technique : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Tension de fonctionnement continue max. (L-N). 2) Fréquence nominale. 3) Capacité en surtension ( $U_{oc}$  en kV). 4) Niveau de protection de la tension max. (en kV, voir TDS). 5) Courant de décharge nominal (en kA, voir TDS). 6) Classification. 7) Classe de protection. 8) Indice IP. 9) Indication de fin de vie (par témoin à LED). 10) Optique, lumière ON : l'appareil de protection contre les surtensions est fonctionnel, lumière OFF : l'appareil de protection contre les surtensions est arrivé en fin de vie. 11) Appareil de protection contre les surtensions. 12) Données de module LED. 13) Protection contre les surtensions. 14) Point  $T_c$ . 15) Fabriqué en Chine. 16) Préparation des câbles : à embêter. 17) Image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit. 18) Potentiel de terre non défini. 19) Année. 20) Semaine.

Ⓘ Nota in merito all'installazione: il produttore degli apparecchi è il responsabile finale della corretta installazione del dispositivo di protezione da sovratensioni nell'apparecchio di illuminazione.

Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Tensione di esercizio continua massima (L-N). 2) Frequenza nominale. 3) Capacità di sovraccarico ( $U_{oc}$  in kV). 4) Livello di protezione massimo contro la tensione (in kV, vedere TDS). 5) Corrente nominale di scarica (in kA, vedere TDS). 6) Classificazione. 7) Classe di protezione. 8) Grado IP. 9) Indicazione della fine della vita utile (dalla luce LED). 10) Ottico, luce accessa: il dispositivo di protezione da sovratensioni è funzionante. Luce spenta: il dispositivo di protezione da sovratensioni ha raggiunto la fine della vita utile. 11) Dispositivo di protezione da sovratensioni. 12) Dati modulo LED. 13) Protezione contro la sovracorrente. 14) Punto  $t_c$ . 15) Prodotto in Cina. 16) Preparazione cavo; spingere. 17) Immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto. 18) Potenziale di terra indefinito. 19) Anno. 20) Settimana.

Ⓖ Observaciones sobre la instalación: El fabricante de la luminaria es el responsable final de una correcta instalación del SPD en la luminaria.

Asistencia técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Máx. voltaje operativo continuado (L-N). 2) Frecuencia nominal. 3) Resistencia a la sobretensión ( $U_{oc}$  en kV). 4) Nivel máx. de protección de voltaje (en kV, ver TDS). 5) Corriente de descarga nominal (en kA, ver TDS). 6) Clasificación. 7) Clase de protección. 8) Clasificación IP. 9) Indicador de final de uso (mediante luz LED). 10) Óptico, iluminación ON: SPD es funcional. Iluminación OFF: SPS ha alcanzado el final de uso. 11) Dispositivo de protección contra sobretensiones. 12) Datos del módulo LED. 13) Protección de sobrecorrientes. 14) Punto  $t_c$ . 15) Fabricado en China. 16) Preparación de cables; push in. 17) Imagen solo como referencia, impresión válida en producto. 18) Potencial de tierra indefinido. 19) Año. 20) Semana.

Ⓖ Nota sobre a instalação: O fabricante da luminária tem a responsabilidade final pela instalação adequada do protetor de sobretensão na luminária.

Assistência técnica: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Tensão máxima de funcionamento contínuo (L-N). 2) Frequência nominal. 3) Resistência a sobretensão ( $U_{oc}$  em kV). 4) Nível máximo de proteção contra tensão (em kV, ver TDS). 5) Corrente nominal de descarga (em kA, ver TDS). 6) Classificação. 7) Classe de proteção. 8) Classificação IP. 9) Indicação de fim de vida útil (por luz LED). 10) Óptico, luz acessa: O protetor de sobretensão está funcional Luz apagada: O protetor de sobretensão atingiu o fim de vida. 11) Protetor de sobretensão. 12) Dados do módulo LED. 13) Proteção contra sobrecorrente. 14) Ponto  $t_c$ . 15) Fabricado na China. 16) Preparação de fios; push in. 17) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto. 18) Potencial de terra indefinido. 19) Ano. 20) Semana.

Ⓔ Σημείωση εγκατάστασης: Ο κατασκευαστής φωτιστικών έχει την τελική ευθύνη για τη σωστή εγκατάσταση του SPD στο φωτιστικό.

Τεχνική υποστήριξη: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Μέγ. συνεχής τάση λειτουργίας (L-N). 2) Ονομαστική συχνότητα. 3) Ικανότητα υπερφόρτισης ( $U_{oc}$  σε kV). 4) Επίπεδο προστασίας μίσηστης τάσης (σε kV, δείτε TDS). 5) Ονομαστικό ρεύμα εκφόρτισης (σε kA, δείτε TDS). 6) Κατάταξη. 7) Κλάση προστασίας. 8) Κατάταξη IP. 9) Τέλος ένδειξης ζωής (ανά λυχνία LED). 10) Οπτικό, λυχνία ON: Το SPD είναι λειτουργικό. Λυχνία OFF: Το SPD έχει φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του. 11) Σκευή προστασίας από υπέρταση. 12) Δεδομένα μονάδας LED. 13) Προστασία από υπερφόρτιση. 14) Σημείο δοκιμής  $t_c$ . 15) Κατασκευάζεται στην Κίνα. 16) Προετοιμασία καλωδίων, κομψωτό καλώδιο. 17) εικόνα μόνο για αναφορά, έγκυρη εκτύπωση στο προϊόν. 18) Μη προοριζόμενη δυναμική γης. 19) Έτος. 20) Εβδομάδα.

Ⓖ Installatieopmerking: de armatuurfabrikant heeft de uiteindelijke verantwoordelijkheid voor de juiste installatie van de SPD in het armatuur.

Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Max. continue bedrijfsspanning (L-N). 2) Nominale frequentie. 3) Pieksspanningsvermogen ( $U_{oc}$  in kV). 4) Max. spanningsbeschermingsniveau (in kV, zie TDS). 5) Nominale ontladingsstroom (in kA, zie TDS). 6) Classificatie. 7) Beschermingsklasse. 8) IP-classificatie. 9) Indicatie einde levensduur (door ledlampje). 10) Optisch, licht AAN: SPD is functioneel. Licht UIT: SPD heeft het einde van de levensduur bereikt. 11) Beschermingsapparaat tegen piekspanning. 12) Gegevens van de ledmodule. 13) Overstroombeveiliging. 14)  $t_c$ -punt. 15) Geproduceerd in China. 16) Voorbereiding van de bedrading; induwen. 17) Afbeelding alleen ter referentie, zie het geldende opschrift op het product. 18) Ongedefinieerd aardpotentiaal. 19) Jaar. 20) Week.

Ⓔ Installationsmeddelande: Armaturtillverkaren har det slutliga ansvaret för korrekt installation av SPD i armaturen.

Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maximal kontinuerlig driftspänning (L-N). 2) Nominell frekvens. 3) Överspanningskapacitet ( $U_{oc}$  i kV). 4) Maximal spänningsskyddsnivå (i kV, se TDS). 5) Nominell urladdningsström (i kA, se TDS). 6) Klassificering. 7) Skyddsklass. 8) IP-klassificering. 9) Indikation på utjämt status (LED-lampa). 10) Optiskt, lampa PÅ: SPD fungerar. Lampa AV: SPD har nått slutet av sin livslängd. 11) Avledare. 12) LED-moduldata. 13) Överströmmskydd. 14)  $T_c$ -punkt. 15) Tillverkad i Kina. 16) Ledningsförberedelse; tryck in. 17) Bild endast avsedd för referens, giltiga uppgifter anges på produkten. 18) Odefinierat jordpotential. 19) År. 20) Vecka.

Ⓖ Huomautus asentamiseen liittyen: Valaisimen valmistajalla on lopullinen vastuu ylijännitesuojalaitteen asianmukaisesta asentamisesta valaisimeen.

Tekninen tuki: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Suurin jatkuva käyttöjännite (L-N). 2) Nimellistajuuus. 3) Ylijännittekapasiteetti ( $U_{oc}$  kV-yksiköissä). 4) Suurin jännitesuojauksen taso (kV-yksiköissä, katso tuotetietolomake). 5) Nimellinen purkausvirta (kA-yksiköissä, katso tuotetietolomake). 6) Luokitus. 7) Suojausluokka. 8) IP-luokitus. 9) Käyttöiän loppumisesta ilmaisu (LED-valolla). 10) Optinen, valo palaa: ylijännitesuojalaitte toimii. Valo ei pala: ylijännitesuojalaitte on saavuttanut käyttöiän loppu. 11) Ylijännitesuojalaitte. 12) LED-moduulin tiedot. 13) Ylivirtasuojauus. 14)  $t_c$ -piste. 15) Valmistettu Kiinassa. 16) Johto varustettu työntöliitoksella. 17) Kuva on viitteellinen, voimassa oleva merkintä on tuoteessa. 18) Määrittämätön maapotentiaali. 19) Vuosi. 20) Viikko.

Ⓖ Installationsmerkning: Armaturproducenten har det endelige ansvaret for riktig installasjon av SPD i armaturen.

Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maksimum kontinuerlig driftspenning (L-V). 2) Nominell frekvens. 3) Overspenningskapasitet ( $U_{oc}$  i kV). 4) Maksimum spenningsbeskyttelsesnivå (i kV, se TDS). 5) Nominell utladningsstrøm (i kA, se TDS). 6) Klassifisering. 7) Beskyttelsesklasse. 8) IP-grad. 9) Indikasjon av slutten av levetiden (med LED-lys). 10) Optisk, lys PÅ: SPD fungerer. Lys AV: SPD har nådd slutten av levetiden. 11) Enhet for overspenningsvern. 12) LED-moduldata. 13) Overstrømsbeskyttelse. 14)  $T_c$ -punkt. 15) Laget i Kina. 16) Ledningsforberedelse; dytt inn. 17) Bilde kun for referanse, gyldig utskrift på produktet. 18) Udefinert jordingspotensial. 19) År. 20) Uke.

Ⓔ Installationsbemærkning: Armaturproducenten har det endelige ansvar for korrekt monterig af SPD en i armaturet.

Teknisk support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maks. kontinuerlig driftsspænding (L-N). 2) Nominel frekvens. 3) Overspændingssevne ( $U_{oc}$  i kV). 4) Maks. spændingsbeskyttelsesniveau (i kV, se TDS). 5) Nominel afladningsstrøm (i kA, se TDS). 6) Klassificering. 7) Beskyttelsesklasse. 8) IP-klassifikation. 9) Indikation for udtjnt udstyr (med LED-lys). 10) Optisk, lys tændt: SPD fungerer. Lys slukket: SPD er udtjent. 11) Overspændingsbeskyttelsesanordning (SPD). 12) LED-moduldata. 13) Overstrømsbeskyttelse. 14)  $t_c$ -punkt. 15) Fremstillet i Kina. 16) Ledningsforberedelse; tryk ind. 17) Billedet er kun til reference, gyldigt print på produktet. 18) Udefinert jordpotential. 19) År. 20) Uge.

inventronics

## Surge Protection Device

**(Z)** Poznámka k instalaci: Konečnou odpovědnost za správnou instalaci SPD do svítidla nese výrobce svítidla.

Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Max. trvalé provozní napětí (L–N). 2) Jmenovitá frekvence. 3) Odolnost vůči přepětí ( $U_{oc}$  v kV). 4) Max. úroveň ochrany napětí (v kV, viz TDS). 5) Jmenovitý výbojový proud (v kA, viz TDS). 6) Klasifikace. 7) Třída ochrany. 8) Stupeň krytí. 9) Indikace konce životnosti (pomocí LED světla). 10) Optické, světlo zapnuté: SPD je funkční. Světlo vypnuté: SPD dosáhla konce životnosti. 11) Přepětiová ochrana. 12) Data modulu LED. 13) Nadprudková ochrana. 14) Bod měření teploty  $t_c$ . 15) Vyrobeno v Číně. 16) Příprava vodiče na zastrčení. 17) Obrázek pouze pro informační, platný potisk na produktu. 18) Nedefinovaný potenciál země. 19) Rok. 20) Týden.

**(RU)** Примечание по установке: Окончательная ответственность за правильную установку УЗИП в светильнике лежит на производителе светильника. Техническая поддержка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Макс. постоянное рабочее напряжение (L–N); 2) Номинальная частота; 3) Перегрузочная способность ( $U_{oc}$  в кВ); 4) Макс. напряжение, уровень защиты (в кВ, см. Техническую спецификацию); 5) Номинальный ток разряда (в кА, см. Техническую спецификацию); 6) Классификация; 7) Класс защиты; 8) Класс IP-защиты; 9) Индикатор конца срока службы (LED-индикатор); 10) Оптический, индикатор ВКЛ: УЗИП функционирует, индикатор ВЫКЛ: УЗИП достиг конца срока службы; 11) Устройство защиты от импульсных перенапряжений; 12) Данные LED-модуля; 13) Защита от перегрузки по току; 14) Датчик контроля температурного режима; 15) Сделано в Китае; 16) Подготовка проводов; технология прямой вставки (Push In). 17) Изображение только для справки, действительная наклейка на товаре; 18) Неопределенный потенциал корпуса; 19) Год; 20) Неделя.

**(ZD)** Ornatuwa kątyсты ескертпе: Жарықшам ендірушісі жарықшамға тоқ күрлігін артуын шектеуші құрылғының дырыс орнату жүйе жауапты.

Техникалық қолдау: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Максимальды үздіксіз жұмыс кернеуі (фаза – бейтарап). 2) Номиналды жиілік. 3) Тоқ күшінің артуына төзімділік (максимальды жұмыс қабілеттігі, кВ). 4) Кернеудің максималды қорғаныс деңгейі (кВ, техникалық сипаттамасын қараңыз). 5) Электр тогын ажыратқыштын номиналды тогы (кА, техникалық сипаттамасын қараңыз). 6) Классификация. 7) Қорғаныс класы. 8) IP дәрежесі. 9) Қызмет ету мерзімінің аяқталу керсеткіші (жарықдиодының шам арқылы). 10) Оптикалық, шам ҚОСУЛЫ: Тоқ күшінің артуын шектеуші құрылғы функциясында. Шам ӨШІРУЛІ: Тоқ күшінің артуын шектеуші құрылғының қызмет ету мерзімі аяқталды. 11) Тоқ күшінің артуын шектеуші құрылғы. 12) Жарықдиодты модуль деректері. 13) Асқын токтан қорғаныс. 14) ТБ нүктесі. 15) Қытайда жасалған. 16) Сымды дайындау; итерін салу. 17) Сурет тек анықтама үшін берілген, жарамды мөр өнімнің сыртында. 18) Анықталмаған жарк потенциалы. 19) Жыл. 20) Апта.

**(H)** Megjegyzés a beszereléshez: A világítótést SPD-jének megfelelő beszerelésért a világítótést gyártója felelős.

Műszaki támogatás: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Max. folyamatos üzemi feszültség (L–N). 2) Névleges frekvencia. 3) Tűzfeszültséggel szembeni ellenállás ( $U_{oc}$  kV-ban). 4) Max. feszültségvédelmi szint (kV-ban, lásd TDS). 5) Névleges áramkorlátozó (kA-ban, lásd TDS). 6) Besorolás. 7) Védettségfokozat. 8) IP-mínőség. 9) Hasznos élettartam végének jelzése (LED-lámpával). 10) Optikai, lámpa BE: Az SPD működöképes. Lámpa KA: Az SPD hasznos élettartama végére ért. 11) Tűzfeszültség ellen védő eszköz. 12) LED-modul adatai. 13) Tűláramvédelem. 14) Hővédelmi egység. 15) Kínában készült. 16) Huzal-előkészítés; bonyomlás. 17) A kábel csak hivatkozással szolgál, az érvényes ábra a terméken található. 18) Nem meghatározott földpotenciál. 19) Év. 20) Hétf.

**(PL)** Uwaga dot. instalacji: Końcowa odpowiedzialność za prawidłową instalację urządzenia SPD w sprawie oświetleniowej sypozycja na produkcję oprawy oświetleniowej.

Wsparcie techniczne: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maks. ciągłe napięcie robocze (L–N). 2) Częstotliwość znamionowa. 3) Odporność na przepięcia ( $U_{oc}$  w kV). 4) Maks. poziom ochrony napięciowej (w kV, patrz TDS). 5) Znamionowy prąd rozładowania (w kA, patrz TDS). 6) Klasyfikacja. 7) Klasa ochrony. 8) Stopień ochrony. 9) Wskazanie zakończenia okresu eksploatacji (przez diodę LED). 10) Optyczne, światło zapalone: urządzenie SPD jest sprawne. Światło zgaszone: urządzenie SPD osiągnęło koniec okresu eksploatacji. 11) Ogranicznik przepięcia. 12) Dane modułu LED. 13) Zabezpieczenie nadprądowe. 14) Punkt  $t_c$ . 15) Wyprodukowano w Chinach. 16) Typ przewodu; wsyciany. 17) Ilustracja ma charakter wyłącznie poglądowy – należy zapoznać się z informacjami na etykiecie produktu. 18) Nieokreślony potencjał uziemienia. 19) Rok. 20) Tydzień.

**(SK)** Poznámka k instalácii: Konečnú zodpovednosť za správnú inštaláciu prepäťovej ochrany SPD do svetidiela nese výrobca svetidiela.

Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Max. trvalé prevádzkové napätie (L–N). 2) Menovitá frekvencia. 3) Potenciál výboja ( $U_{oc}$  v kV). 4) Max. úroveň ochrany napätia (v kA, pozri technický list) 5) Menovitý výbojový prúd (v kA, pozri technický list) 6) Klasifikácia. 7) Trieda ochrany. 8) Klasifikácia IP. 9) Indikátor konca životnosti (LED svetlom). 10) Optické, svetlo zapnuté: Prepäťová ochrana je funkčná. Svetlo vypnuté: Prepäťová ochrana dosiahla koniec životnosti. 11) Prepäťová ochrana. 12) Údaje LED modulu. 13) Nadprúdová ochrana. 14) Bod merania teploty  $t_c$ . 15) Vyrobené v Číne. 16) Príprava káblov; zatáčanie. 17) Obrázok je iba orientačný, platný výtlačok na výrobku. 18) Nedefinovaný potenciál uzemia. 19) Rok. 20) Týždeň.

**(RU)** Опomba o namestitvi: Za pravilno namestitve SPD-ja v svetilki je odgovoren proizvajalec svetilke.

Технічна підпора: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Največja neprekinjena obratovalna napetost (L–N). 2) Nazivna frekvencija. 3) Prenapetostna zaščita ( $U_{oc}$  v kV). 4) Največja raven napetostne zaščite (v kV, glejte TDS). 5) Nazivni praznlinski tok (v kA, glejte TDS). 6) Razvrstitev. 7) Razred zaščite. 8) Zaščita IP. 9) Prikaz konca življenjske dobe (z LED-žučko). 10) Optično, lučka sveti: SPD deluje. Lučka ne sveti: SPD je dosegel konec življenjske dobe. 11) Naprava za prenapetostno zaščito. 12) Podatki modula LED. 13) Nadtokovna zaščita. 14) Senzor temperature. 15) Izdelano na Kitajskem. 16) Priprava kabla; pritrditev s potiskom. 17) Silka je samo informativna, veljaven tisk je na izdelku. 18) Nedoločeno ozemljitveni potencial. 19) Leto. 20) Teden.

**(TR)** Kurulum notu: Armatür üreticisi, armatürdeki SPD'nin düzgün kurulumuyla ilgili nihai sorumludur.

Teknik destek: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maks. sürekli çalışma gerilimi (L–N). 2) Nominal frekans. 3) Dalgalanma kapasitesi ( $U_{oc}$  kV). 4) Maks. Gerilim Koruma Seviyesi (kV, TDS'ye bakın). 5) Nominal deşarj akımı (kA, TDS'ye bakın). 6) Siniflendirme. 7) Koruma Sinifi. 8) IP derecesi. 9) Ömür tamamlama göstergesi (LED ışık). 10) Optik, ışık AÇIKKEN: SPD işlev-selidir. Işık KAPALYKEN: SPD ömrünü doldurmuştur. 11) Dalgalanma Koruma Cihazı. 12) LED Modülü Verileri. 13) Aşırı akım koruması. 14)  $t_c$  ölçüm noktası. 15) Çin'de üretilmiştir. 16) Kablo hazırlığı; geçmeli buatı klensini. 17) Görsel yalnızca referans amaçlıdır, üründe baskı geçerlidir. 18) Tanımlanmamış Toprak Potansiyeli. 19) Yıl. 20) Hafta.

**(HR)** Napomena o instalaciji: Za pravilnu instalaciju UPZ-a u rasvjetno tijelo odgovoran je proizvođač rasvjetnog tijela.

Технічка підпора: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maksimalni neprekidni radni napon (L–N). 2) Nazivna frekvencija. 3) Kapacitet za strujne izboje ( $U_{oc}$  u kV). 4) Maksimalna razina zaštite od prenapona (u kV, pogledajte TDS). 5) Nominalna struja pražnjenja (u kA, pogledajte TDS). 6) Klasifikacija. 7) Razred zaštite. 8) IP ocjena. 9) Oznaka kraja životnog vijeka (LED žaruljicom). 10) Optička, uključena žaruljica: UPN funkcija. Isključena žaruljica: UPZ je dostigao kraj životnog vijeka. 11) Uredaj za prenaponsku zaštitu. 12) Podaci LED modula. 13) Zaštita od nadstruje. 14) Točka  $t_c$ . 15) Proizvedeno u Kini. 16) Priprema ožičanja; pritisnite. 17) Silka služi samo za referencu, važeće oznake olistane su na proizvodu. 18) Nedefinirani potencijal uzemljenja. 19) Godina. 20) Tjedan.

**(RO)** Notă privind instalarea: Producătorul corpului de iluminat poartă responsabilitatea finală pentru instalarea corectă a SPD (dispozitiv de protecție la supra-tensiune) în corpul de iluminat.

Asistență tehnică: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Tensiune maximă de funcționare continuă (L–N). 2) Frecvență nominală. 3) Capacitate de protecție la supra-tensiune (Uoc în kV). 4) Nivel de protecție tensiune maximă (în kV, consultați Fișa cu date tehnice). 5) Curent nominal de descărcare (în kA, consultați Fișa cu date tehnice). 6) Clasificare. 7) Clasă de protecție. 8) Clasificare IP. 9) Indicație privind sfârșitul duratei de viață (pentru becul LED). 10) Sistem optic, lumina PORNITĂ: SPD este funcțional. Lumina OPRIȚĂ: SPD a ajuns la sfârșitul duratei de viață. 11) Dispozitiv de protecție la supra-tensiune. 12) Date modul LED. 13) Protecție la supra-sarcină. 14) Punct de control al temperaturii. 15) Fabricat în China. 16) Pregătirea firelor; push in. 17) Imagine numai pentru referință, imaginea valabilă imprimată pe produs; 18) Potențial pământ nedefinit. 19) Anul. 20) Săptămâna.

**(BG)** Бележка за монтажа: Производителят на осветелитното тяло носи крайната отговорност за правилния монтаж на устройството за защита от пренапрежение (SPD) в осветелитното тяло.

Техническа поддръжка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Макс. непрекъснато работно напрежение (L – N). 2) Номинална честота. 3) Капацитет за пренапрежение ( $U_{oc}$  в kV). 4) Макс. ниво на защита от напрежение (в kV, вижте TDS). 5) Номинален разряден ток (в kA, вижте TDS). 6) Классификация. 7) Клас на защита. 8) Степен на защита IP. 9) Индикация за изтичане на експлоатационния срок (чрез LED индикатор). 10) Оптично, ВКЛЮЧЕН индикатор: SPD е функционално изправно. ИЗКЛЮЧЕН индикатор: SPD е достигнал края на експлоатационния си срок. 11) Устройство за защита от пренапрежение (SPD). 12) Данни от LED модула. 13) Защита от свръхток. 14)  $t_c$  точка. 15) Произведено в Китай. 16) Подготовка на проводниците; натискане. 17) Изображението е само за справка, валиден принт върху продукта. 18) Неопределен земен потенциал. 19) Година. 20) Седмича.

**(EST)** Paigaldusjuhust: valgusti liigpingeipiiriku nõuetekohase paigaldamise eest vastutab alustsi tootja.

Tehniline tugi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Max pidev tööpinge (L–N). 2) Nimisagedus. 3) Pingeimpulsi taluvus ( $U_{oc}$  kV). 4) Max pingekaitsetase (kV, vt tehn. andmed). 5) Nimilähendusvool (kA, vt tehn. andmed). 6) Klassifikatsioon. 7) Kaitseklass. 8) IP-klass. 9) Tööea lõpu näidik (LED-lamp). 10) Optiline, lamp põleb: liigpingeipiirk on töökorras. Lamp on kustunud: liigpingeipiiriku tööea lõpu on käes. 11) Liigpingeipiirk. 12) LED-mooduli andmed. 13) Liigvoolukaitse. 14)  $t_c$  punkt. 15) Valmistatud Hiinas. 16) Juhitme ettevalmistamine; sissevaljutamine. 17) pilt mõeldud ainult viitaks, kehtiv trükkis tootel. 18) Määratlemata maanduspotsiaal. 19) Aasta. 20) Nädal.

Ⓙ Pastaba dėl įrengimo: švietustvo gamintojas atsakingas už tinkamą apsaugos nuo viršįtampių įtaiso (SPD) įrengimą švietustve.  
Techninė pagalba: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maksimali nenutrūkstama darbinė įtampa (L-N). 2) Vardinis dažnis. 3) Viršįtampio galia ( $U_{oc}$ , kV). 4) Maksimalus įtampos apsaugos lygis (kV, žr. techninių duomenų lapą). 5) Vardinė iškovos srovė (kA, žr. techninių duomenų lapą). 6) Klasifikacija. 7) Apsaugos klasė. 8) IP klasė 9) Tinkamumo eksploatuoti pabaigos indikacija (LED lemputė). 10) Optinė, lemputė DEGA: SPD tinkamas eksploatuoti. Lemputė NEDEGA: SPD nebetinkamas eksploatuoti. 11) Apsaugos nuo viršįtampių įtaisas. 12) LED moduli duomenys. 13) Apsauga nuo viršsrovio. 14)  $t_c$  taškas. 15) Pagaminta Kinijoje. 16) Laido paruošimas; įstatomoji jungtis. 17) Paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, žr. spaudą ant gaminio. 18) Nenustatytas žemimo potencialas. 19) Metai. 20) Savaitė.

Ⓛ Piezime par užstādīšanu: gaismekļa ražotājs ir galīgi atbildīgs par pareizu PAI uzstādīšanu gaismeklī.

Tehniskais atbalsts: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maks. nepārtrauktais darba spriegums (L-N). 2) Nominālā frekvence. 3) Pārsprieguma aizsardzība ( $U_{oc}$ , kV). 4) Maks. sprieguma aizsardzības līmenis (kV, skat. TDS). 5) Nominālā izlādes strāva (kA, skat. TDS). 6) Klasifikācija. 7) Aizsardzības klase. 8) IP vērtējums. 9) Darbmūža beigu norāde (LED indikators). 10) Optisks, indikators IESLĒGTS: PAI darbojas. Indikators IZSLĒGTS: ir sasniegtas PAI darbmūža beigas. 11) Pārsprieguma aizsardzības ierīce. 12) LED modula dati. 13) Strāvas pārslodzes aizsardzība. 14)  $t_c$  punkts. 15) Izgatavots Ķīnā. 16) Vadu sagatavošana; iespiežami. 17) Attēls tikai atsauces mērķiem, spēkā esošas norādes ir uz produkta. 18) Nenoteikts zemes potenciāls. 19) Gads. 20) Nedēļa.

ⓈⓇ Napomena o instalaciji: Proizvođač rasvetnog tela ima krajnju odgovornost za ispravno instaliranje uređaja za zaštitu od prenapona (SPD) u rasvetnom telu. Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1) Maks. stalni radni napon (L-N). 2) Nominalna frekvencija. 3) Prenaponske karakteristike ( $U_{oc}$  u kV). 4) Maks. nivo naponske zaštite (u kV, pogledajte TDS). 5) Nominalna struja pražnjenja (u kA, pogledajte TDS). 6) Klasifikacija. 7) Klasa zaštite. 8) IP stepen zaštite. 9) Pokazatelj kraja životnog veka (LED lampica). 10) Vizuelno, lampica je UKLJUČENA: Uređaj SPD je funkcionalan. Lampica je ISKLJUČENA: Životni vek uređaja SPD je završen. 11) Uređaj za zaštitu od prenapona. 12) Podaci o LED modulu. 13) Prekostrujna zaštita. 14) Merna tačka TC. 15) Proizvedeno u Kini. 16) Priprema žice; ubacivanje. 17) Silka službi samo kao referenca, a važeća je štampa na dokumentu. 18) Nedefinisan potencijal uzemljenja. 19) Godina. 20) Nedelja.

Ⓛⓐ Прімітка щодо встановлення. Виробник освітлювального пристрою несе кінцеву відповідальність за належне встановлення обмежувача імпульсних перенапруг в освітлювальній пристрій.

Технічна підтримка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)

1. Макс. безперервна робоча напруга (фаза-нейтраль). 2. Номінальна частота. 3. Потужність перенапруги (макс. роботоздатність у кВ). 4. Макс. рівень захисту від напруги (у кВ, див. технічний опис). 5. Номінальний струм розряду (у кА, див. технічний опис). 6. Класифікація. 7. Клас захисту. 8. Ступінь IP-захисту. 9. Індикатор рівня заряду (за світлодіодним індикатором). 10. Оптичний, індикатор УВІМК.: обмежувач імпульсних перенапруг працює. Індикатор ВІМК.: обмежувач імпульсних перенапруг досягнув завершення терміну служби. 11. Обмежувач імпульсних перенапруг. 12. Дані світлодіодного модуля. 13. Захист від токового перевантаження. 14. Терморегулятор. 15. Виготовлено в Китаї. 16. Підготовка проводки; вставляється натисканням. 17. Зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукт. 18. Невизначений електричний потенціал землі. 19. Рік. 20. Тиждень.

Ⓢ Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

Ⓢ Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland

Ⓢ Forgalmazo: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓢ Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓢ Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓢ Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

Ⓢ Εισαγωγή: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

Ⓢ Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou,

Guangdong province, China, Postal code: 511496

广州英飞特科技有限公司; 广州市番禺區钟村街祈福新邨福華路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496

Ⓢ INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite

Ⓢ Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417

인벤티트로닉스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호

Ⓢ INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong

Ⓢ INVENTRONICS SSL INDIA PRIVATE LIMITED, 1 & 2 ND FLR KAGALWALA HOUSE, PLOT -175, BEHINDMETRO HOUSE, CST RD, KALINA, SANTACRUZ EAST, MUMBAI., Mumbai City, Maharashtra, India, 400098

INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM.



C10449057  
G15129300  
2024-06-26

Inventronics GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
[www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)